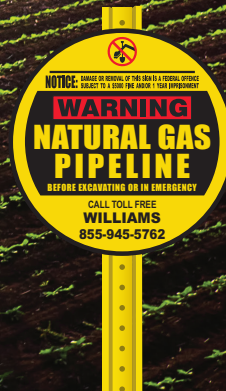


顺利开展农事活动 Williams 管道附近



Know what's below.
Call before you dig.

挖掘前请致电 811

法律规定, 您在挖掘前至少应提前 48 至 72 小时 (因州而异) 联系“挖掘前请联系”
热线 811。挖掘包括任何涉及到移动泥土或操作重型设备的活动。



WE MAKE CLEAN ENERGY HAPPEN®



WILLIAMS 紧急联络号码: 855-945-5762



根据联邦和州政府的监管规定,就管道安全特此告知。

由于您可能在 Williams 管道附近耕种、经营牧场和/或拥有农田,我们向您发放了本手册。

本手册包含有关在管道周围顺利开展农事活动的信息,包括:

- 如何在 Williams 的管道周围顺利开展农事活动
- 识别通行权和管道标志
- 破坏或干扰管道
- 识别管道泄漏
- 应对管道泄漏
- 关于 Williams 管道运营的一般信息

在 WILLIAMS 的管道周围顺利开展农事活动

在开展农事活动或经营牧场时参考本手册中的信息将有助于确保顺利开展农事活动和牧场经营,以及保证您和您家人的安全。

有关在我们的管道周围进行安全挖掘的更多信息,或本手册所提及内容的任何其他信息,您可以通过以下方式与我们联系:

- 非紧急情况下的联系电话号码:[1-800-WILLIAMS \(1-800-945-5426\)](tel:1-800-WILLIAMS)
- 有关管道安全的更多信息,请访问 www.williams.com/safety
- 您也可以通过以下方式联系我们:PublicSafety@Williams.com

Para ver la información en este folleto en un idioma que no sea inglés, visite <https://wmb.link/PAR> o escanee el código QR.



发现情况!及时反映!

要注意管道或管道设施附近行为可疑的人。报告异常或可疑的活动,包括:

- 在管道或设施附近闲逛的人
- 对管道和设施拍照、录像或表现出其他异常兴趣的人
- 位于管道设施附近的车辆有强烈的气味或液体渗出

拨打 811 电话

法律规定,您在开始任何耕种挖掘活动之前,至少提前 48 至 72 小时(因州而异)联系 811,即您所在州的一键通机构。

请访问 <https://call811.com/811-In-Your-State> 了解各州的一键通信息。



**Know what's below.
Call before you dig.**

如果 Williams 在附近经营管道,我们将得到通知,并在您开始挖掘之前用临时旗帜或喷漆定位和标记我们的管道。

与挖掘有关的活动造成的损害是管道事故的主要原因,因此在挖掘前一定要拨打 811。

虽然许多农事活动看起来是例行公事,但州政府规定,在开始农事活动之前,必须与 811 联系。以下活动经常被认为是常规的农事活动,实际上是需要通知 811 的活动:

泥土工程和挖掘

- 铺设排水管
- 平整
- 耕作
- 土壤采样
- 开路
- 挖沟

维护和维修

- 围栏的安装和维护
- 支撑的安装和维护

土地管理

- 清除树木或树桩
- 清理或铲平
- 翻土

在进行任何农事活动之前,拨打 811 电话将确保您的农场顺利经营。破坏 Williams 的管道将给您的农业经营带来昂贵的延误。

为了表明 Williams 管道的准确位置,代表将使用黄色油漆和旗帜来标记 Williams 管道的确切位置。

在靠近这些标记线的地方工作时,谨慎行事是至关重要的。在管道两侧 50 英寸的距离内,不得使用机械设备。

如果您的耕种挖掘活动在 Williams 的通行权或地役权区域附近进行,在项目开展期间,Williams 的代表将在现场。在挖掘完成之前,不要清除油漆标记、旗帜或桩子。如果您不小心挖出管道,在回填之前,Williams 的代表会检查该区域。

如果管道在开展农事活动过程中露出,Williams 的代表将要求在回填前检查管道。

识别通行权和管道标志

管道通行权是指管道上方和周围的一片土地，其中业主的一些合法权利被授予管道公司。为了您的安全，以及为维护 and 发生紧急情况时提供通道，管道通行权必须不受建筑物和其他障碍物的影响。

如果管道穿过您的财产，不要种植树木、高大的灌木或任何会妨碍访问通行权区域的植被。同样，不要在通行权区域挖掘、开凿、操作重型设备、建造、储存或放置任何东西。

管道标志位于管道通行权内。



永久性管道标志的例子



管道标志

- 表明大概位置。不能用来确定确切的位置或深度
- 位于公共通道、地面设施、街道、公路、水路和铁路交叉口的线路交汇处
- 显示管道运营商的名称、紧急联络号码和运输的产品

农事活动设备和通行权区域穿越

超过 10,000 磅的机械和车辆，如谷物卡车、牲畜拖车、拖拉机等，对埋设的管道构成特别的威胁。如果您计划让重型车辆或任何类型的设备穿越 Williams 管道，请先拨打 811。我们的代表将配合您，建立一个安全的过境点，并防止意外的管道损坏和对公共安全造成不必要的风险。

侵占通行权

如果管道穿过您的财产，不要在通行权区域建造任何建筑，如谷仓、大棚、粮仓，也不要种植会妨碍访问通行权区域的树木或灌木。此外，不要在通行权区域进行任何翻耕、挖掘或操作重型设备，放置或储存任何物品。

破坏或干扰管道

Williams 根据州和联邦指导条例维护损害预防计划。如果您造成或目睹管道或其保护层的轻微损坏，请立即通知 Williams。即使是对管道的微小干扰，也可能导致未来的泄漏。只有有凿痕、刮伤、凹痕或折痕，Williams 就会检查损坏情况并进行维修。不要覆盖已损坏的管道。

识别管道泄漏

使用感官

尽管管道泄漏并不常见,但能够利用视觉、听觉和嗅觉来识别警告信号是很重要的。可能以液体或气态方式发生泄漏。

注:所有的警告信号可能不会在同一时间出现。

视觉

- 植被干枯
- 火焰从地面冒出
- 有蒸汽、雾气或薄雾等云状物
- 地面上有一滩液体,或潮湿、水浸处冒泡
- 空气中有扬尘
- 水面上有彩虹或光泽



听觉

- 管道发出的异常嘶嘶声或啸声

嗅觉

- 有异常的天然气、石油气味或轻微的碳氢化合物气味
- Williams 管道中的产品主要是无味的,但可能含有来自臭味剂硫醇的臭鸡蛋气味
- 硫化氢会带有刺鼻的臭鸡蛋气味



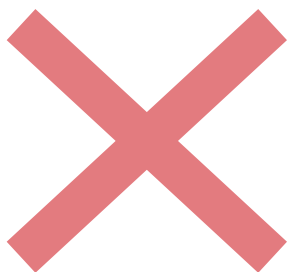
应对管道泄漏

请遵循以下基本的注意事项,以在管道发生泄漏时保持安全:

应做事项

1. **步行离开附近地区!**朝侧风方向移动,远离泄漏或蒸汽云,并保持安全距离。丢弃在该区域内或该区域附近使用的任何设备。
2. **直接前往安全地点,然后拨打 911 和 Williams 的紧急联络号码 855-945-5762。**
3. **提醒其他人不要靠近泄漏点。**

勿做事项



1. 引起任何明火或其他潜在火源,如电器开关、车辆点火、划火柴、按门铃等。
2. 直接接触到泄漏的液体或气体。
3. 在离开泄漏地区时驶入泄漏或蒸汽云。
4. 擅自操作管道阀门。您可能会无意中把更多的产品引向泄漏点,或导致二次事故。
5. 试图扑灭天然气火灾。
6. 使用电话(包括手机)或任何可能引起火花的东西。
7. 使用电子邮件、短信或互联网与公司联系,报告泄漏情况,千万不要以为别人已经报告了泄漏。

WILLIAMS 紧急联络号码:855-945-5762

WILLIAMS 对泄漏事件的反应

Williams 努力与应急社区建立伙伴关系, 分享资源并提供教育, 以安全应对管道紧急情况。

万一发生管道紧急情况, Williams 将配合应急社区的工作, 尽快控制局势。我们训练有素的工作人员将:

- 抵达紧急情况现场, 停止或减少流向该地区的产品
- 通知适当的应急官员并配合其工作
- 尽快修复设施并恢复服务
- 充分调查事件的原因

管道泄漏的潜在危险

以下是通常通过管道运输的产品清单。有关您所在地区的具体商品清单, 请与 Williams 联系, 联系电话: **1-800-WILLIAMS (1-800-945-5426)** 或 **PublicSafety@Williams.com**。

产品	泄漏类型	蒸汽	危害性
天然气液体: 乙烷 丙烷 丁烷	液体/气体	一开始比空气重。可以沿着地面传播, 并聚集在低洼或封闭处。蒸气可能会传播到点火源并回火。	非常易燃。蒸气可能导致头晕或窒息, 如果吸入高浓度的蒸气, 可能会产生毒性。与产品接触可能导致烧伤、严重伤害和/或冻伤。火灾可能对泄漏周围的环境区域造成危害, 包括但不限于水路。
油类液体: 汽油 原油	液体	比空气重	
天然气	燃气	比空气轻	极高的浓度可能引起刺激或窒息。极度易燃, 容易因受热、被火花或火焰点燃。
硫化氢 (H ₂ S)	燃气	比空气重, 会沉降, 特别是在低洼地区	高浓度可能会使嗅觉麻痹而致命。极度易燃。

维护您附近管道的安全和完整性

完整性管理计划 (IMP) 提供了一个评估和减轻传输管道沿线风险的过程。Williams 制定并实施了一项完整性管理计划 (IMP), 作为监测、管理和减轻传输管道沿线风险的程序。有关 Williams 的 IMP 副本, 请访问 www.williams.com/safety。

失效后果严重区 (HCA) 是 Williams 完整性管理计划的组成部分, 只适用于传输管道。这为人口稠密地区、外部区域或开放式结构、或由被禁闭、行动不便或难以疏散的人群所居住的设施提供了更强的保护。HCA 包括海滩、游乐场、娱乐设施、露营地、户外剧院、体育场、靠近水体的休闲娱乐区等。

非同寻常的敏感地区 (USA) 与 HCA 类似, 也是 Williams 完整性管理计划的组成部分, 但 USA 不是关注人口密集区或其他人口稠密地区, 而是关注商业通航水道、主要或替代饮用水源、生态资源、湿地或受威胁和濒危物种居住地区附近的液体管道。

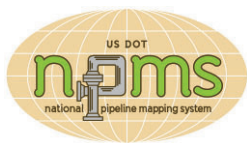
管道用途和可靠性

Williams 在您附近经营管道。Williams 的管道和设施是一个庞大的全国性地下管道网络的组成部分。这个系统是我们国家各种日常活动的生命线。从天然气到取暖油，从水到喷气燃料，管道可靠地输送我们许多人已经习以为常的产品，但这些产品对我们国家的经济和生活水平至关重要。

一些管道在高压下运输潜在的危险和易燃物质。然而，根据国家运输安全委员会和美国运输部 (DOT) 的统计数据，管道运输是美国最安全的运输方式之一。

由 WILLIAMS 运营的管道/系统

Pipeline/Systems	State
Arcadia Gas Storage LLC	LA
Black Marlin Pipeline Company	TX
Blue Racer Midstream LLC	OH & WV
Bluestem Pipeline LLC	KS & OK
Cadeville Gas Storage LLC	LA
Cardinal Operating Company LLC	NC
Discovery Gas Transmission LLC	LA
Discovery Producer Services LLC	LA
Gemini Carthage Pipeline LLC	LA & TX
Gulfstream Management & Operating Services LLC	AL, FL & MS
Hill Lake Gas Storage	TX
Louisiana Midstream Gas Services LLC	LA
Magnolia Midstream Gas Services LLC	LA
Mid-Continent Fractionation and Storage LLC	KS
Monroe Gas Storage Company LLC	AL & MS
MountainWest Pipeline LLC	CO, UT & WY
Northwest Pipeline LLC	CO, ID, OR, UT, WA & WY
Perryville Gas Storage LLC	LA
Pine Needle Operating Company LLC	NC
Pine Prairie Energy Center LLC	LA
Rocky Mountain Midstream LLC	CO
Rocky Mountain Midstream Pipeline LLC	CO
SG Resources Mississippi LLC	MS & AL
Transcontinental Gas Pipe Line Company LLC (Transco)	AL, DE, GA, LA, MD, MS, NC, NJ, NY, PA, SC, TX & VA
Utica East Ohio Midstream LLC	OH
Williams Field Services - Gulf Coast Company LP	AL, LA & TX
Williams Field Services LLC	AL, CO, KS, WY, OH, PA, WV & NY
Williams Front Range LLC	CO
Williams Gilcrest LLC	CO
Williams MLP Operating LLC	OH, OK, PA, TX & WV
Williams Oil Gathering LLC	LA & TX
Williams Olefins Feedstock Pipelines LLC	LA & TX
Williams Partners Operating LLC	WA
Worsham-Steed Gas Storage LLC	TX



国家管道测绘系统

国家管道测绘系统 (NPMS) 包括危险液体管道和天然气传输管道的信息。要查看您所在地区的传输管道，请访问 www.npms.phmsa.dot.gov。



**Know what's below.
Call before you dig.**

在进行农事活动之前,请拨打 811 电话,以确保您的农场顺利经营!
这项**免费**服务会将您的挖掘计划通知该地区的所有公用事业单位。

- 拨打 811 将有助于防止您破坏 Williams 的管道,造成农事活动的重大延误
- 除了人身伤害之外,管道损坏还可能导致时间和农作物的损失,以及设备和其他财产的损坏
- **温馨提醒:**在开展农事活动之前,一定要拨打 811。农事活动包括但不限于:铺设排水管、犁地、安装围栏、清除树木或树桩等
- 等待标线,在靠近标线的地方工作时,一定要小心谨慎

有关各州最新的一键通法律,请访问本网站:<https://call811.com/811-In-Your-State>

关于您所在州的一键通法律,请见下图:

州	需要通知
阿拉巴马州	2 个完整的工作日,不计入通知日
科罗拉多州	2 天,不包括通知之日
特拉华州	2 个工作日
佛罗里达州	2 个完整的工作日
乔治亚州	3 天
爱达荷州	2 个工作日
堪萨斯州	2 个完整的工作日
路易斯安那州	2 个完整的工作日,不包括周末和特定节假日
马里兰州	2 个工作日
密西西比州	2 个工作日
新泽西州	3 个完整的工作日
纽约	2 个完整的工作日,不包括致电日

州	需要通知
北卡罗来纳州	3-12 个完整工作日内
俄亥俄州	48 小时
奥克拉荷马州	不少于 48 小时,不包括通知日期、周六、周日和法定假日
俄勒冈州	2 天
宾夕法尼亚州	施工阶段:3-10 个工作日;设计阶段:10-90 个工作日
南卡罗来纳州	不少于 3 个工作日,不超过 10 个工作日
德克萨斯州	2 个工作日,不超过 14 天
犹他州	48 小时,2 个工作日
弗吉尼亚州	48 小时,在通知后的下一个工作日上午 7 点后开始
华盛顿	2 个工作日
西弗吉尼亚州	2 天;不超过 10 天
怀俄明州	2 个完整的工作日

